



Count on it.

Manuel de l'utilisateur

**Souffleur de débris Pro Force®
Groupes de déplacement Groundsmaster®
360**

N° de modèle 44547—N° de série 402900001 et suivants



Ce produit est conforme à toutes les directives européennes pertinentes. Pour plus de renseignements, reportez-vous à la Déclaration de conformité spécifique du produit fournie séparément.

Vous commettez une infraction à la section 4442 ou 4443 du Code des ressources publiques de Californie si vous utilisez cette machine dans une zone boisée, broussailleuse ou recouverte d'herbe à moins d'équiper le moteur d'un pare-étincelles, tel que défini à la section 4442, maintenu en bon état de marche, ou à moins de construire, équiper et entretenir le moteur de manière à prévenir les incendies.

Le numéro d'identification DOT est indiqué de chaque côté du pneu. Il indique les classes de charge et de vitesse. Les pneus de rechange doivent être de spécifications égales ou supérieures. Vérifiez que les pneus de la machine respectent ou dépassent les spécifications de poids de la machine.

⚠ ATTENTION

CALIFORNIE

Proposition 65 - Avertissement

L'utilisation de ce produit peut entraîner une exposition à des substances chimiques considérées pas l'état de Californie comme capables de provoquer des cancers, des anomalies congénitales ou d'autres troubles de la reproduction.

Introduction

Ce souffleur de débris est tracté par une tondeuse autoportée et destiné aux utilisateurs professionnels et temporaires employés à des applications commerciales. Il est principalement conçu pour utiliser la puissance de l'air soufflé pour éliminer rapidement des débris indésirables à la surface des grandes pelouses bien entretenues des parcs, terrains de golf, de sports et commerciaux.

Lisez attentivement cette notice pour apprendre comment utiliser et entretenir correctement votre produit, et éviter de l'endommager ou de vous blesser. Vous êtes responsable de l'utilisation sûre et correcte du produit.

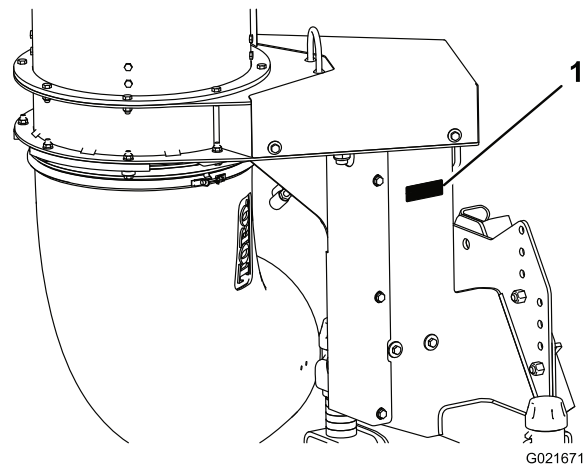
Consultez le site www.Toro.com pour tout document de formation à la sécurité et à l'utilisation des produits, pour tout renseignement concernant un produit ou un accessoire, pour obtenir l'adresse des concessionnaires ou pour enregistrer votre produit.

Pour obtenir des prestations de service, des pièces Toro d'origine ou des renseignements complémentaires, munissez-vous des numéros de modèle et de série du produit et contactez un concessionnaire-réparateur agréé ou le service client Toro. La **Figure 1** indique l'emplacement des numéros de modèle et de série sur le produit. Inscrivez les numéros dans l'espace réservé à cet effet.

Important: Avec votre appareil mobile, vous pouvez scanner le code QR (selon l'équipement) sur la plaque du numéro de série pour accéder aux renseignements sur la garantie, les pièces et autres informations produit.



g026332



G021671

g021671

Figure 1

1. Emplacement des numéros de modèle et de série

N° de modèle _____

N° de série _____

Les mises en garde de ce manuel soulignent des dangers potentiels et sont signalées par le symbole de sécurité (**Figure 2**), qui indique un danger pouvant entraîner des blessures graves ou mortelles si les précautions recommandées ne sont pas respectées.



Figure 2

g000502

1. Symbole de sécurité

Ce manuel utilise deux termes pour faire passer des renseignements essentiels. **Important**, pour attirer l'attention sur des renseignements mécaniques spécifiques et **Remarque**, pour insister sur des renseignements d'ordre général méritant une attention particulière.

Table des matières

Sécurité	3
Consignes de sécurité générales.....	3
Autocollants de sécurité et d'instruction	4
Mise en service	5
1 Sortie du souffleur de la caisse d'expédition.....	6
2 Pose de l'arbre d'entraînement sur l'arbre du boîtier d'engrenages	8
3 Pose de la plaque de montage sur le cadre du souffleur de débris.....	8
4 Montage du souffleur de débris sur le groupe de déplacement	9
5 Montage du contacteur de proximité.....	10
6 Graissage de la machine	10
Vue d'ensemble du produit	11
Commandes	11
Caractéristiques techniques	12
Utilisation	12
Consignes de sécurité pendant l'utilisation	12
Réglage de la hauteur de l'embout de souffleur	14
Conseils d'utilisation	14
Entretien	16
Consignes de sécurité pendant l'entretien	16
Graissage	16
Contrôle du graissage du boîtier d'engrenages	17
Contrôle de l'embout.....	17
Réglage de la courroie d'embout.....	18
Remisage	18

Sécurité

Cette machine est conçue en conformité avec la norme ANSI B71.4-2017.

Consignes de sécurité générales

Ce produit peut sectionner les mains ou les pieds et projeter des objets. Respectez toujours toutes les consignes de sécurité pour éviter des blessures graves.

L'utilisation de ce produit à d'autres fins que celle qui est prévue peut être dangereuse pour vous-même et pour les personnes à proximité.

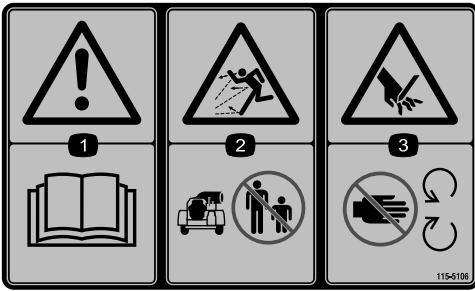
- Vous devez lire et assimiler le contenu de ce *Manuel de l'utilisateur* et du manuel de l'utilisateur du groupe de déplacement avant d'utiliser la machine. Assurez-vous que tous les utilisateurs de la machine en connaissent parfaitement le fonctionnement ainsi que celui du groupe de déplacement, et ont bien compris les consignes de sécurité.
- Accordez toute votre attention à l'utilisation de la machine. Ne faites rien d'autre qui puisse vous distraire, au risque de causer des dommages corporels ou matériels.
- N'approchez pas les mains ou les pieds des composants mobiles de la machine.
- N'utilisez pas la machine s'il manque des capots ou d'autres dispositifs de protection, ou s'ils sont endommagés.
- N'admettez jamais d'enfants, d'animaux, ni qui que ce soit dans le périmètre de travail. N'autorisez jamais les enfants à utiliser la machine.
- Coupez toujours le moteur, enlevez la clé (selon l'équipement), attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles et laissez refroidir la machine avant de la régler, de la réparer, de la nettoyer ou de la ranger.

L'usage ou l'entretien incorrect de cette machine peut occasionner des accidents. Pour réduire les risques d'accidents et de blessures, respectez les consignes de sécurité qui suivent. Tenez toujours compte des mises en garde signalées par le symbole de sécurité (Figure 2) et la mention Prudence, Attention ou Danger. Le non respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou mortelles.

Autocollants de sécurité et d'instruction



Des autocollants de sécurité et des instructions bien visibles par l'opérateur sont placés près de tous les endroits potentiellement dangereux. Remplacez tout autocollant endommagé ou manquant.



115-5106

decal115-5106

1. Attention – lisez le *Manuel de l'utilisateur*.
2. Risque de projection d'objets – ne laissez personne s'approcher de la machine.
3. Risque de coupure/mutilation des mains – ne vous approchez pas des pièces mobiles.

WARNING: Cancer and Reproductive Harm - www.P65Warnings.ca.gov.
For more information, please visit www.ttccCAProp65.com

133-8061

133-8061

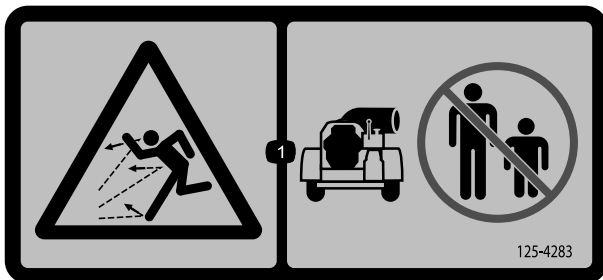
decal133-8061



119-0217

decal119-0217

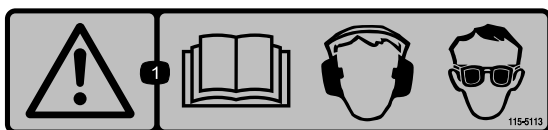
1. Attention – arrêtez le moteur, ne vous approchez pas des pièces mobiles et laissez toutes les protections et tous les capots en place.



125-4283

decal125-4283

1. Risque de projection d'objets – ne laissez personne s'approcher de la machine.



115-5113

decal115-5113

1. Attention – lisez le *Manuel de l'utilisateur* ; portez des protecteurs d'oreilles et une protection oculaire.

Mise en service

Pièces détachées

Reportez-vous au tableau ci-dessous pour vérifier si toutes les pièces ont été expédiées.

Procédure	Description	Qté	Utilisation
1	Aucune pièce requise	–	Sortie du souffleur de la caisse d'expédition.
2	Arbre d'entraînement	1	Pose de l'arbre d'entraînement sur l'arbre du boîtier d'engrenages.
	Goupille cylindrique	1	
	Boulon (5/16" x 1¼")	2	
	Contre-écrou (5/16")	2	
3	Plaque de montage	1	Pose de la plaque de montage sur le cadre du souffleur de débris.
	Boulon (½" x 1¼")	4	
	Contre-écrou (½")	4	
4	Souffleur de débris	1	Montage du souffleur de débris sur le groupe de déplacement.
	Goupille de blocage	1	
	Goupille fendue	1	
5	Contacteur de proximité	1	Montage du contacteur de proximité.
	Plaque sensible	1	
	Boulon de carrosserie (5/16" x 1¼")	2	
	Écrou à embase (5/16")	2	
6	Graisse universelle au lithium	Selon besoin	Graissage de la machine.

Remarque: Les côtés gauche et droit de la machine sont déterminés d'après la position d'utilisation normale.

Remarque: Pour monter et utiliser le souffleur de débris, vous devez utiliser un groupe de déplacement à 4 roues motrices équipé du cadre d'attache rapide avant, modèle 30509, et d'une des options suivantes : kit pour accessoire électrique (réf. 115–0019) ou kit levier multifonction (modèle 31219).

1

Sortie du souffleur de la caisse d'expédition

Aucune pièce requise

Procédure

Important: Installez le cric pour stabiliser le souffleur avant de déboulonner le cadre du souffleur de la caisse d'expédition ou de retirer la caisse.

1. Enlevez le haut de la caisse (Figure 3).

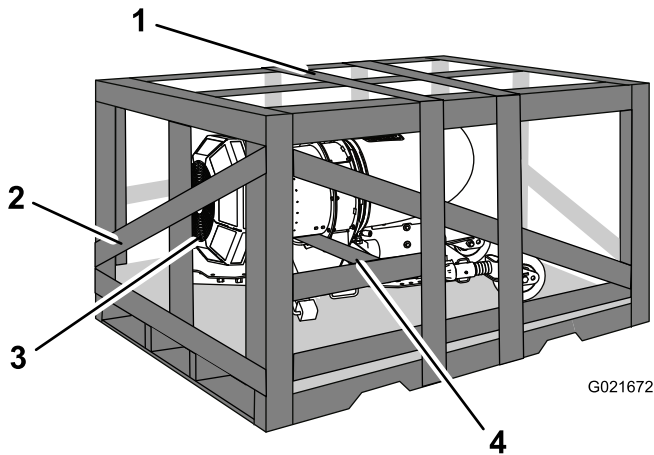


Figure 3

- | | |
|----------------------|--|
| 1. Haut de la caisse | 3. Haut de la machine |
| 2. Côté de la caisse | 4. Planche sous le carter du souffleur |

2. Enlevez le côté de la caisse qui se trouve vers le haut de la machine (Figure 3).
3. Enlevez la planche située sous le carter du souffleur (Figure 3).
4. Attachez une sangle à la partie supérieure et soulevez la palette jusqu'à ce que la caisse et le souffleur soient redressés à la verticale (Figure 4).

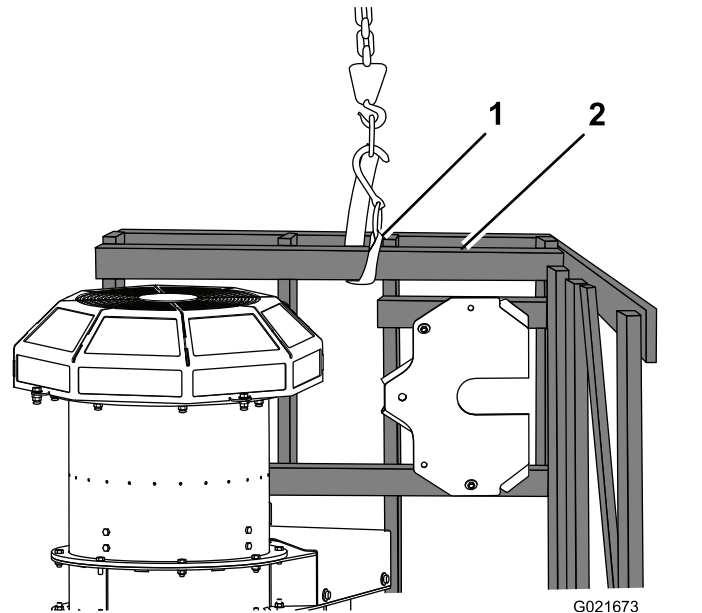


Figure 4

- | | |
|---------------------|----------------------|
| 1. Sangle de levage | 2. Partie supérieure |
|---------------------|----------------------|

5. Retirez la goupille à fermoir qui fixe le tube du cric au tube de montage (Figure 5). Sortez le cric de sa position de rangement.

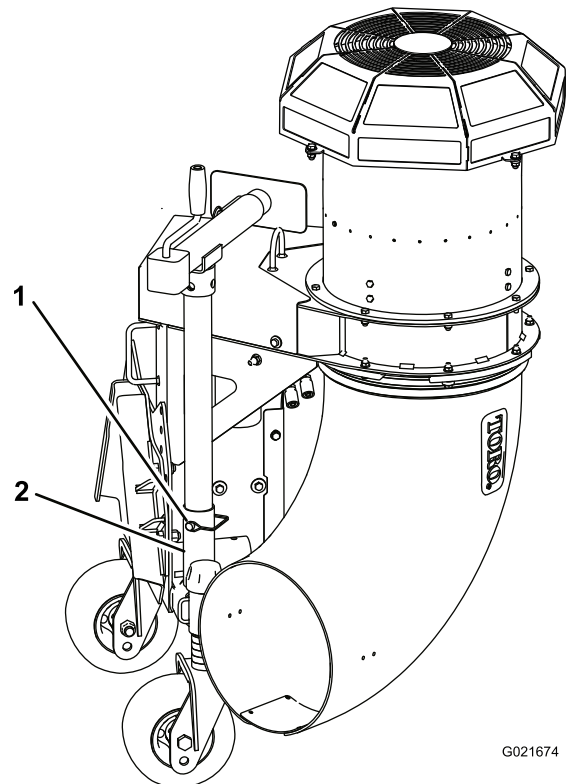


Figure 5

- | | |
|-----------------------|-----------------|
| 1. Goupille à fermoir | 2. Tube du cric |
|-----------------------|-----------------|

6. Détachez la sangle de la palette et attachez-la à l'anneau de levage sur le souffleur (Figure 6).

7. Soulevez le souffleur jusqu'à ce que la sangle soit bien tendue.

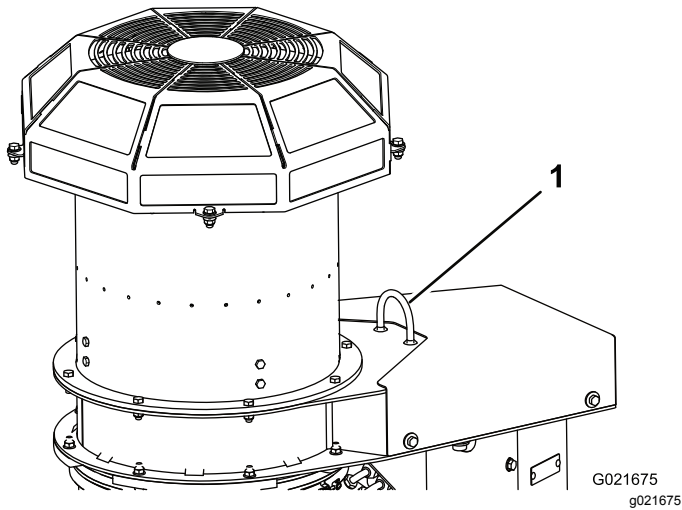


Figure 6

1. Anneau de levage

8. Retirez soigneusement les boulons qui fixent le souffleur à la palette en bois.
9. Faites glisser la caisse pour l'éloigner du souffleur et abaissez le souffleur jusqu'à ce que les roues pivotantes touchent le sol, mais en gardant la sangle tendue (Figure 7).

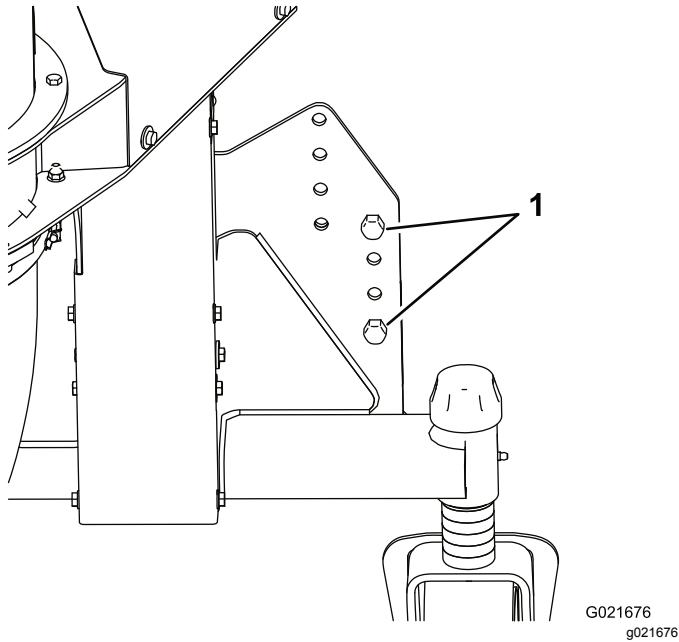


Figure 7

1. Boulons

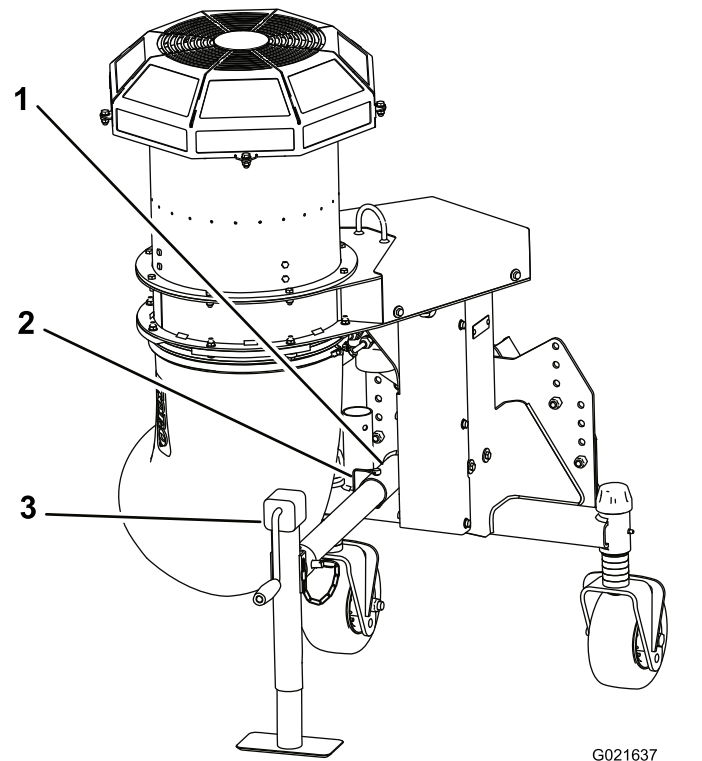


Figure 8

1. Tube du cadre
2. Goupille à fermoir
3. Chandelle

11. Enlevez le serre-câble qui fixe la manivelle au vérin.
12. Abaissez le cric jusqu'à ce que l'appui du cric soit au niveau des roues pivotantes.
13. Détachez la sangle de l'anneau de levage du souffleur.

10. Insérez le tube du cric dans le tube du cadre, alignez les trous et fixez-le en position avec la goupille à fermoir (Figure 8).

2

Pose de l'arbre d'entraînement sur l'arbre du boîtier d'engrenages

Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Arbre d'entraînement
1	Goupille cylindrique
2	Boulon (5/16" x 1 3/4")
2	Contre-écrou (5/16")

Procédure

1. Enlevez le serre-câble qui fixe l'arbre d'entraînement à la caisse d'expédition.
2. Glissez l'arbre d'entraînement sur l'arbre du boîtier d'engrenages.
3. Placez les trous de montage de l'arbre du boîtier d'engrenages en face des trous de l'arbre d'entraînement, et réunissez-les.

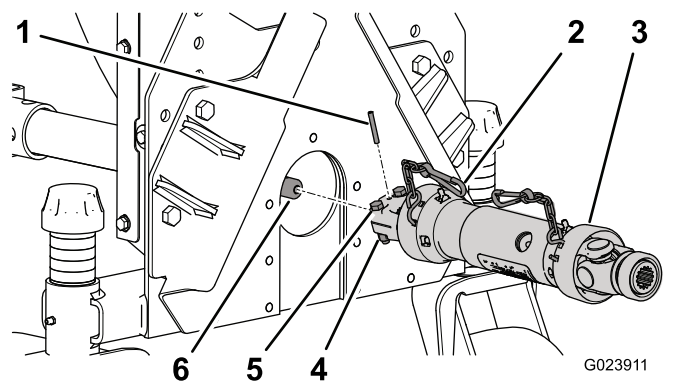


Figure 9

- | | |
|-------------------------|----------------------------------|
| 1. Goupille cylindrique | 4. Boulon (5/16" x 1 3/4") |
| 2. Chaînes de sécurité | 5. Contre-écrous (5/16") |
| 3. Arbre d'entraînement | 6. Arbre de boîtier d'engrenages |

4. Fixez-l'ensemble avec une goupille cylindrique (Figure 9).
5. Fixez l'arbre d'entraînement à l'arbre du boîtier d'engrenages à l'aide de deux boulons (5/16" x 1 3/4") et 2 contre-écrous (5/16") (Figure 9).
6. Serrez les boulons à un couple de 18 à 25 N·m.
7. Enlevez le serre-câble qui retient l'arbre d'entraînement

8. Fixez la chaîne de sécurité au cadre du souffleur (Figure 9).

3

Pose de la plaque de montage sur le cadre du souffleur de débris

Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Plaque de montage
4	Boulon (1/2" x 1 1/4")
4	Contre-écrou (1/2")

Procédure

1. Enlevez les boulons qui fixent la plaque de montage à la caisse d'expédition (Figure 10).

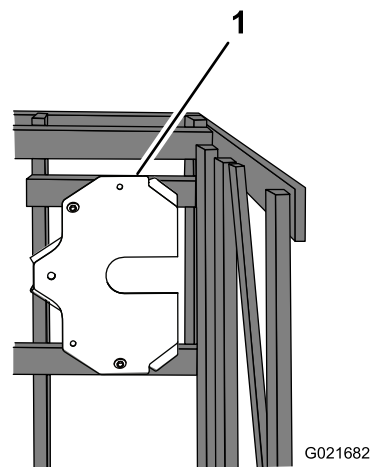
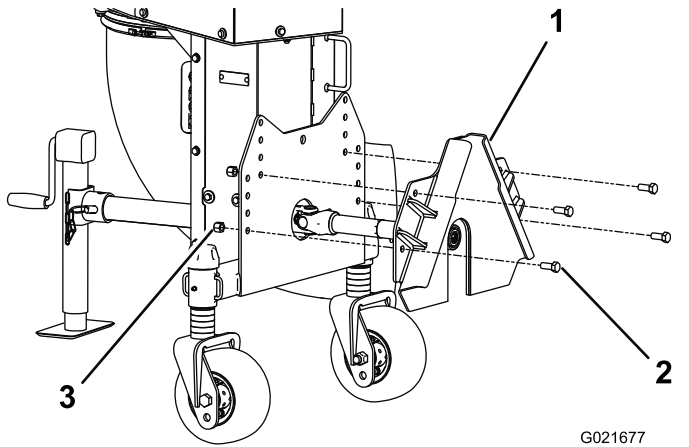


Figure 10

1. Plaque de montage
2. Fixez la plaque de montage au cadre du souffleur à l'aide de 4 boulons (1/2" x 1 1/4") et 4 contre-écrous (1/2") (Figure 11).

Remarque: Utilisez la série inférieure de trous de chaque côté de la plaque de montage.

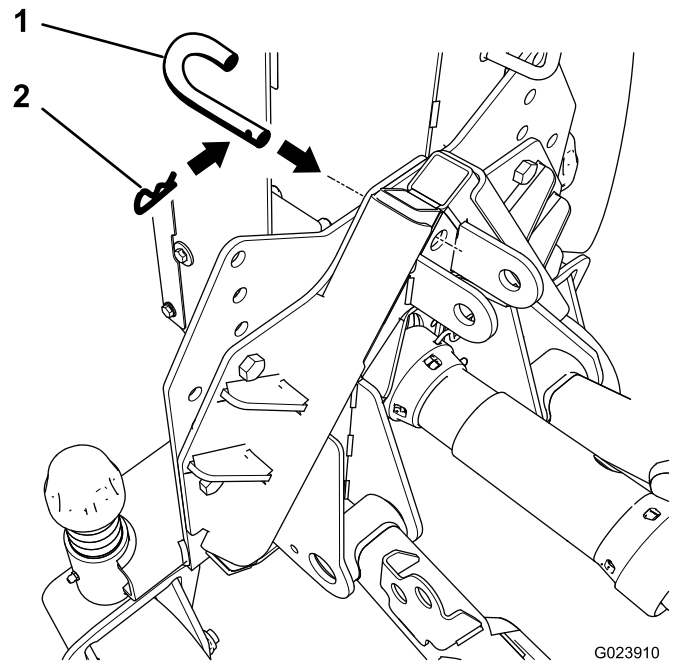


G021677
g021677

Figure 11

- 1. Plaque de montage
- 2. Boulons
- 3. Contre-écrous

3. Serrez les boulons à un couple de 92 à 113 N·m.



G023910
g023910

Figure 12

- 1. Goupille de blocage
- 2. Goupille fendue

5. Montez l'arbre d'entraînement sur le cadre d'attache rapide en glissant le dispositif d'attache rapide sur l'arbre (Figure 13).

4

Montage du souffleur de débris sur le groupe de déplacement

Pièces nécessaires pour cette opération:

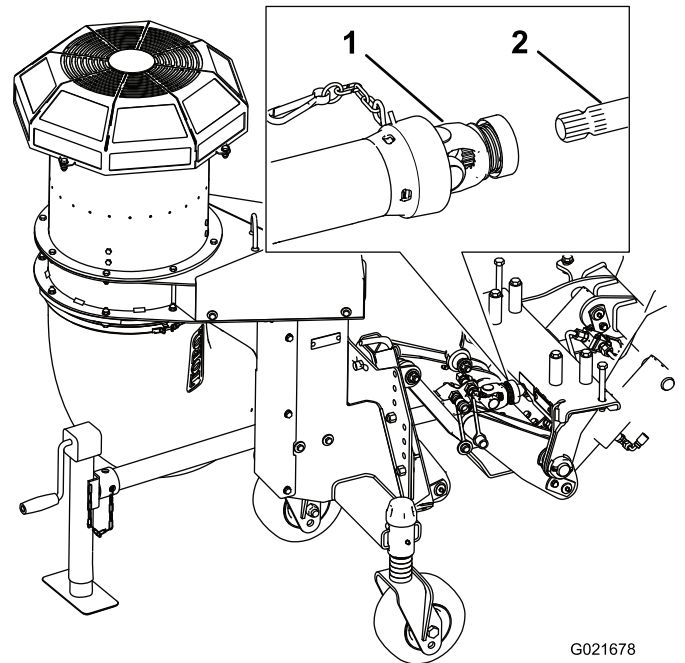
1	Souffleur de débris
1	Goupille de blocage
1	Goupille fendue

Procédure

1. Le cas échéant, enlevez l'accessoire monté à l'avant de la machine.
2. Placez le groupe de déplacement juste derrière l'adaptateur d'accessoire.
3. Élevez l'adaptateur du groupe de déplacement dans l'adaptateur d'accessoire.

Remarque: Élevez le cric plus haut que les roues pivotantes.

4. Insérez la goupille de blocage dans les adaptateurs et fixez-la avec une goupille fendue (Figure 12).



G021678
g021678

Figure 13

- 1. Arbre d'entraînement
- 2. Arbre du cadre d'attache rapide

6. Fixez la chaîne de sécurité au cadre d'attache rapide (Figure 13).

- Retirez les bouchons protecteurs des raccords hydrauliques et vérifiez que les raccords sont propres et exempts de débris.
- Branchez les raccords des flexibles hydrauliques de l'accessoire aux raccords hydrauliques du kit hydraulique auxiliaire à l'arrière du groupe de déplacement.

Important: Chaque fois que vous débranchez un raccord hydraulique, fermez-le avec un bouchon protecteur propre correctement installé pour éviter que des contaminants ne pénètrent dans le système hydraulique.

5

Montage du contacteur de proximité

Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Contacteur de proximité
1	Plaque sensible
2	Boulon de carrosserie (5/16" x 1¼")
2	Écrou à embase (5/16")

Procédure

- Utilisez le trou au bas du cadre avant pour monter, sans serrer, le contacteur de proximité au moyen des rondelles et écrous de blocage (Figure 14).

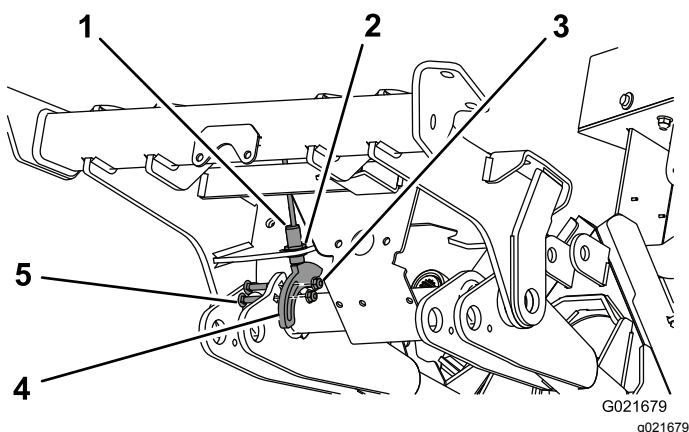


Figure 14

- Contacteur de proximité
- Écrou de blocage et rondelle
- Écrou à embase
- Boulon de carrosserie
- Plaque sensible

- Fixez légèrement la plaque sensible au bras de levage gauche au moyen de 2 boulons de carrosserie (5/16" x 1¼") et 2 écrous à embase.

Remarque: Ne serrez pas les écrous de blocage à ce stade.

- Positionnez la plaque sensible comme montré à la Figure 14.

Remarque: Assurez-vous que le contacteur ne touche pas la plaque sensible.

- Démarrez la machine, levez le souffleur, puis arrêtez la machine.
- Ajustez la plaque sensible jusqu'à ce qu'elle s'aligne sur le contacteur de proximité et serrez les écrous des boulons de carrosserie. Assurez-vous qu'elle ne touche pas le contacteur de proximité.
- À l'aide des écrous de blocage, montez ou abaissez le contacteur de proximité jusqu'à ce qu'un espace de 3,8 à 4,3 mm sépare le plongeur du contacteur et la plaque sensible (Figure 15).
- Serrez les écrous de blocage à 20 N·m lorsque cet espace est obtenu.

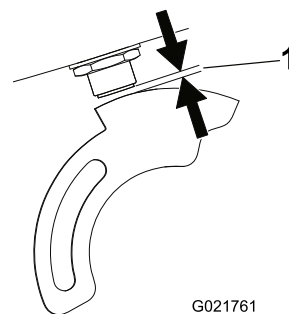


Figure 15

- Espace de 3,8 à 4,3 mm

- Connectez les fils du contacteur de proximité au contacteur de levage de l'accessoire avant du kit pour accessoire électrique de la Groundsmaster 360.
- Lorsque le contacteur est réglé correctement, le souffleur doit s'arrêter s'il est levé.

Remarque: Lorsque vous rétablissez la fonction tondeuse du groupe de déplacement, la PDF ne se met pas en marche quand l'accessoire avant est complètement levé. Pour engager le plateau de coupe, l'accessoire avant doit être complètement abaissé.

6

Graissage de la machine

Pièces nécessaires pour cette opération:

Selon besoin	Graisse universelle au lithium
--------------	--------------------------------

Vue d'ensemble du produit

Commandes

Interrupteur de levage/descente de l'accessoire avant

Appuyez sur l'avant ou l'arrière de l'interrupteur à bascule pour lever ou abaisser l'accessoire avant (Figure 16).

⚠ ATTENTION

Une pression prolongée sur l'interrupteur d'arrêt ou d'abaissement de l'accessoire avant peut causer de graves dommages au système hydraulique et endommager l'accessoire avant.

Interrupteur d'orientation de l'embout

Appuyez sur l'avant ou l'arrière de l'interrupteur à bascule pour orienter l'embout dans la direction voulue (Figure 16).

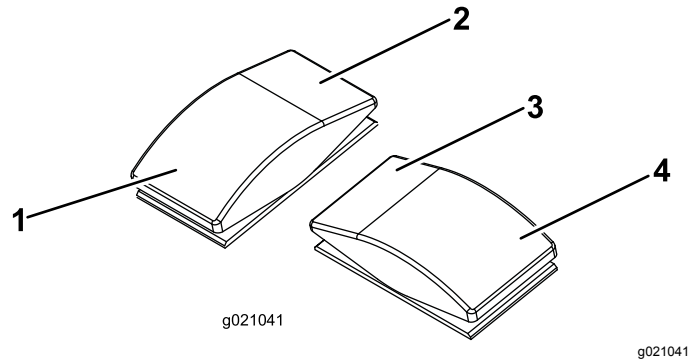


Figure 16

1. Appuyer brièvement pour abaisser lentement l'accessoire avant. Maintenir enfoncé pour abaisser l'accessoire.
2. Appuyer pour lever l'accessoire avant et le bloquer en position.
3. Appuyer pour orienter l'embout à droite.
4. Appuyer pour orienter l'embout à gauche.

Levier multifonction (option)

Remarque: Toutes les références au côté droit ou gauche s'entendent depuis la position normale de conduite.

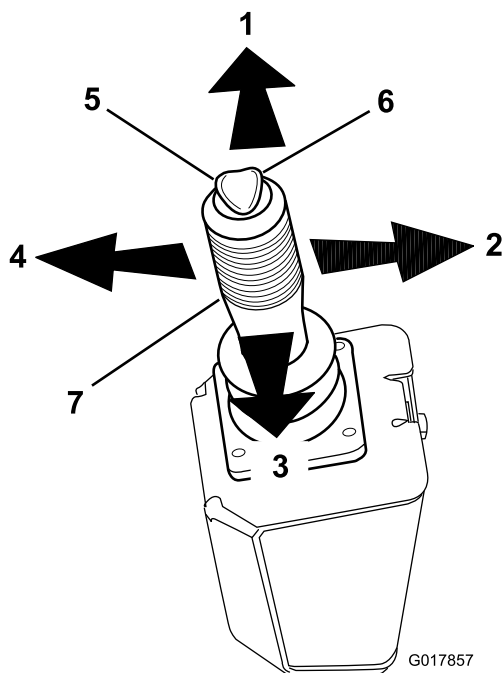


Figure 17

- | | |
|---|-------------------------|
| 1. Position avant du levier multifonction | 5. Basculement à gauche |
| 2. Position droite du levier multifonction | 6. Basculement à droite |
| 3. Position arrière du levier multifonction | 7. Levier multifonction |
| 4. Position gauche du levier multifonction | |

Action du levier multifonction	Fonction
Vers l'avant	Descente du souffleur
Vers l'arrière	Levage du souffleur
Vers la gauche	Orientation de l'embout à gauche
Vers la droite	Orientation de l'embout à droite
Basculement à gauche	Ne pas utiliser cette fonction
Basculement à droite	Ne pas utiliser cette fonction

Caractéristiques techniques

Poids	171 kg
-------	--------

Utilisation

Remarque: Les côtés gauche et droit de la machine sont déterminés d'après la position d'utilisation normale.

Important: N'utilisez pas la machine sans la protection du souffleur et le carter du boîtier d'engrenages (Figure 18).

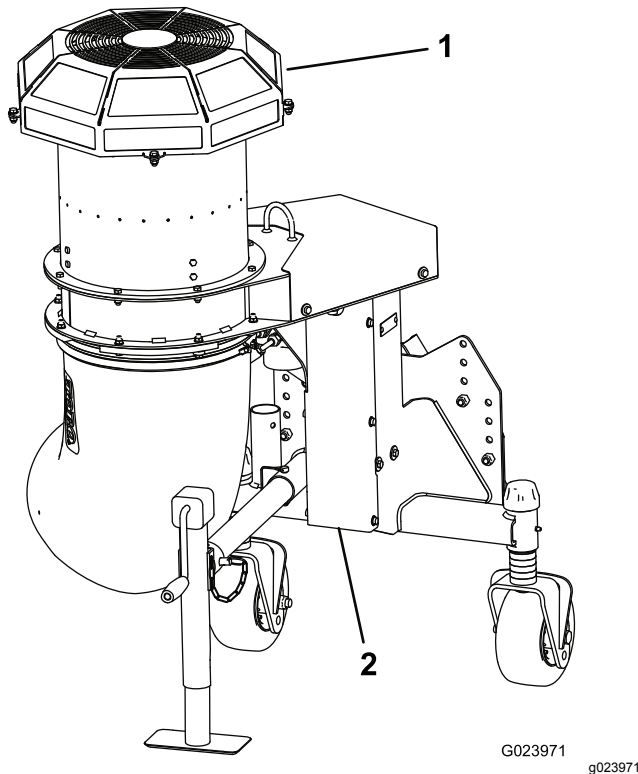


Figure 18

- | | |
|----------------------------|-----------------------------------|
| 1. Protection de souffleur | 2. Carter du boîtier d'engrenages |
|----------------------------|-----------------------------------|

Consignes de sécurité pendant l'utilisation

Contrôles de sécurité avant l'utilisation

- Ne confiez jamais l'utilisation ou l'entretien de la machine à des enfants ou à des personnes non qualifiées. Certaines législations imposent un âge minimum pour l'utilisation de ce type d'appareil. Le propriétaire de la machine doit assurer la formation de tous les utilisateurs et mécaniciens.
- Familiarisez-vous avec le maniement correct du matériel, les commandes et les symboles de sécurité.
- Attendez toujours l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles et faites refroidir la machine avant

de la régler, la réparer, la nettoyer ou la remiser. Apprenez à arrêter la machine rapidement.

- Les capots, les dispositifs de protection et les autocollants doivent toujours être présents. Réparez ou remplacez tous les dispositifs de sécurité et remplacez tous les autocollants illisibles ou manquants. N'utilisez pas la machine s'ils sont absents et ne fonctionnent pas correctement.
- N'apportez jamais aucune modification à la machine.

Sécurité pendant l'utilisation

- Le propriétaire/l'utilisateur est responsable des accidents pouvant entraîner des dommages corporels ou matériels et peut les prévenir.
- Portez des vêtements appropriés, y compris une protection oculaire, un pantalon, des chaussures solides à semelle antidérapante et des protecteurs d'oreilles. Si vos cheveux sont longs, attachez-les et ne portez pas de bijoux pendants.
- N'utilisez pas la machine si vous êtes fatigué, malade ou sous l'emprise de l'alcool, de drogues ou de médicaments.
- Accordez toute votre attention à l'utilisation de la machine. Ne participez à aucune activité susceptible de vous distraire, sous risque de causer des dommages corporels ou matériels.
- L'air est éjecté avec une force considérable qui peut vous blesser ou vous faire perdre l'équilibre. Ne vous approchez pas de l'embout du souffleur quand il est en marche.
- Tenez tout le monde à l'écart ; arrêtez la machine quand des personnes pénètrent dans la zone de travail et ne dirigez pas l'embout vers elles.
- Ne transportez jamais de passagers sur la machine et tenez tout le monde, y compris les animaux, à l'écart de la machine en marche.
- N'utilisez la machine que si la visibilité est bonne pour éviter les trous ou autres dangers cachés.
- Avant de faire marche arrière, vérifiez que la voie est libre juste derrière la machine et sur sa trajectoire.
- Soyez prudent à l'approche de tournants sans visibilité, de buissons, d'arbres ou d'autres objets susceptibles de vous masquer la vue.
- Ne laissez jamais la machine en marche sans surveillance.
- Si la machine vibre de façon anormale, arrêtez-la immédiatement, coupez le moteur, retirez la clé, attendez l'arrêt de toutes les pièces mobiles et recherchez d'éventuels dommages. Réparez tout

dommage de la machine avant de recommencer à travailler.

- Ralentissez lorsque vous utilisez la machine sur terrain accidenté, irrégulier et près de trottoirs, trous et autres accidents de terrain.

Consignes de sécurité pour l'utilisation sur des pentes

- Les pentes augmentent significativement les risques de perte de contrôle et de retournement de la machine pouvant entraîner des accidents graves, voire mortels. Vous êtes responsable de la sécurité d'utilisation de la machine sur les pentes. L'utilisation de la machine sur une pente, quelle qu'elle soit, demande une attention particulière.
- Lisez bien les spécifications du groupe de déplacement pour éviter de dépasser ses capacités d'utilisation sur les pentes.
- Vous devez évaluer l'état du terrain, l'étudier et le baliser pour déterminer si la pente permet d'utiliser la machine sans risque. Faites toujours preuve de bon sens et de discernement quand vous réalisez cette étude.
- Lisez les instructions relatives à l'utilisation sur les pentes ci-dessous avant d'utiliser la machine sur une pente. Avant d'utiliser la machine, examinez l'état actuel du terrain pour déterminer s'il se prête à l'utilisation de la machine. Les variations de terrain peuvent modifier le fonctionnement de la machine sur les pentes.
 - Évitez de démarrer, de vous arrêter ou de tourner sur les pentes. Évitez de changer soudainement de vitesse ou de direction. Tournez lentement et graduellement.
 - N'utilisez pas la machine si la motricité, la direction ou la stabilité peuvent être compromises.
 - Enlevez ou balisez les obstacles tels que fossés, trous, ornières, bosses, rochers ou autres dangers cachés. L'herbe haute peut masquer les accidents du terrain. Les irrégularités du terrain risquent de provoquer le retournement de la machine.
 - Tenez compte du fait que la motricité de la machine peut être réduite sur l'herbe humide, en travers des pentes ou dans les descentes.
 - Faites preuve de la plus grande prudence lorsque vous utilisez la machine près de fortes dénivellations, de fossés, de berges, d'étendues d'eau ou autres dangers. La machine pourrait se retourner brusquement si une roue passe par-dessus une dénivellation quelconque et se retrouve dans le vide, ou

si un bord s'effondre. Établissez une zone de sécurité entre la machine et tout danger potentiel.

Sécurité après l'utilisation

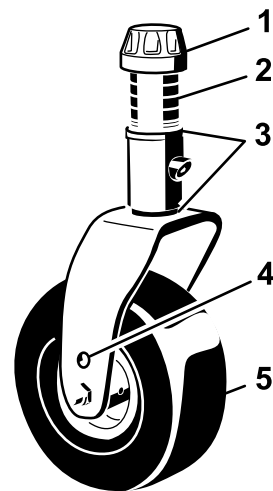
- Garez la machine sur une surface de niveau, coupez le moteur, enlevez la clé, attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles et faites refroidir la machine avant de la régler, la réparer, la nettoyer ou la remiser.
- Ne dételez la machine du groupe de déplacement qu'une fois garée sur une surface plane et horizontale.
- Maintenez toutes les pièces de la machine en bon état de marche et toutes les fixations bien serrées.
- Remplacez tous les autocollants usés, endommagés ou manquants.

Réglage de la hauteur de l'embout de souffleur

La hauteur de l'embout du souffleur peut être réglée de 114 à 216 mm. Pour régler la hauteur de l'embout du souffleur, positionnez les axes des roues pivotantes dans les trous supérieurs ou inférieurs des fourches pivotantes et ajoutez ou retirez le même nombre d'entretoises sur les fourches.

1. Mettez le moteur en marche et soulevez le souffleur du sol pour pouvoir changer les roues pivotantes.
2. Arrêtez le moteur et enlevez la clé de contact après avoir soulevé le souffleur.
3. Placez les axes des roues pivotantes dans les mêmes trous sur les deux fourches (Figure 19).

Remarque: Utilisez les trous de montage inférieurs de la fourche pour augmenter la hauteur de l'embout du souffleur.



G008866

g008866

Figure 19

1. Chapeau de tension
2. Entretoises
3. Cales
4. Trous de montage d'axe
5. Roue pivotante

4. Enlevez le chapeau de tension de l'axe de pivot (Figure 19) et sortez l'axe du bras pivotant.
5. Remplacez les 2 cales (1/8") sur l'axe de pivot dans leur position d'origine.

Remarque: Ces cales sont nécessaires pour que le souffleur soit parfaitement de niveau sur toute la largeur.

6. Placez le nombre requis d'entretoises de 1/2" sur l'axe de pivot pour obtenir la hauteur voulue, puis ajoutez la rondelle.
7. Poussez l'axe de pivot dans le bras pivotant.
8. Installez les cales (comme à l'origine) et les entretoises restantes sur l'axe de pivot.
9. Fixez l'ensemble avec le chapeau de tension.

Conseils d'utilisation

⚠ ATTENTION

L'air est éjecté avec une force considérable qui peut vous blesser ou vous faire perdre l'équilibre.

- Ne vous approchez pas de l'ouverture de l'embout quand la machine est en marche.
- Tenez tout le monde à l'écart de l'ouverture de l'embout quand la machine est en marche.
- Entraînez-vous à utiliser le souffleur. Il est conseillé de souffler les débris dans le sens du vent pour éviter qu'ils ne soient renvoyés dans la surface que vous venez de nettoyer.

- Restez vigilant, ralentissez et changez de direction avec prudence. Regardez derrière vous et de chaque côté avant de changer de direction.
- Tenez compte de l'orientation de l'embout du souffleur et ne le dirigez jamais vers qui que ce soit.
- Soyez prudent à l'approche de tournants sans visibilité, de buissons, d'arbres ou d'autres objets susceptibles de masquer la vue.
- Vérifiez précisément la hauteur libre avant de passer sous un obstacle (par ex. branches, portes, câbles électriques, etc.) et évitez qu'il ne touche la protection du souffleur.
- Ralentissez avant de prendre des virages serrés et de tourner sur une pente.
- Avant de faire marche arrière, vérifiez que la voie est libre derrière vous.
- Soyez prudent lorsque vous soufflez autour de terre fraîchement plantée car la force de l'air pourrait déranger l'herbe.
- Ne vous approchez pas de l'ouverture de l'embout quand la machine est en marche. Tenez tout le monde à l'écart de l'ouverture de l'embout et ne dirigez jamais l'éjection vers qui que ce soit.
- **Ne prenez pas de risques inutiles.** Arrêtez la machine **si une personne ou un animal apparaît subitement dans la zone de travail.** Une utilisation imprudente associée à l'état du terrain, aux ricochets possibles d'objets ou à des protections mal installées peut donner lieu à des projections d'objets susceptibles de causer des blessures. Ne remettez la machine en marche qu'après avoir dégagé la zone de travail.

Important: Levez le souffleur avant de le transporter. Si l'embout reste abaissé pendant le transport, il risque de toucher le sol et d'être endommagé.

Entretien

Remarque: Les côtés gauche et droit de la machine sont déterminés d'après la position d'utilisation normale.

Consignes de sécurité pendant l'entretien

- Avant de nettoyer, réparer ou régler la machine, effectuez la procédure suivante :
 - Garez la machine sur un sol plat et horizontal.
 - Attendez l'arrêt complet de toutes les pièces en mouvement.
 - Détachez la machine du groupe de déplacement.
 - Abaissez le cric
 - Laissez refroidir les composants de la machine avant d'effectuer tout entretien.
- Effectuez uniquement les opérations d'entretien décrites dans ce manuel. Si la machine nécessite une réparation importante ou si vous avez besoin de renseignements, adressez-vous à un distributeur Toro agréé.
- Soutenez la machine avec des cales ou des chandelles avant de travailler dessous.
- Assurez-vous que toutes les protections sont bien fixées en place après tout entretien ou réglage de la machine.
- Ne confiez pas l'entretien de la machine à des personnes non qualifiées.
- Maintenez toutes les pièces en bon état de marche et toutes les fixations bien serrées. Remplacez tous les autocollants endommagés ou manquants.
- Ne cherchez jamais à modifier la fonction prévue d'un dispositif de sécurité ni à réduire la protection qu'il assure. Vérifiez régulièrement qu'il fonctionne correctement.
- Si la machine nécessite une réparation importante ou si vous avez besoin de renseignements, faites appel à un concessionnaire Toro agréé.
- Toute modification de la machine susceptible d'en altérer le fonctionnement, les performances, la durabilité ou l'utilisation peut entraîner des blessures parfois mortelles. Une telle utilisation pourrait aussi annuler la garantie produit de The Toro® Company.

Graissage

Périodicité des entretiens: Toutes les 50 heures

Le souffleur de débris possède des paliers et des bagues qu'il faut graisser régulièrement. Dans des conditions normales d'utilisation, graissez les paliers avec de la graisse universelle au lithium n° 2 toutes les 50 heures de fonctionnement. Lubrifiez les graisseurs immédiatement après chaque lavage, quelle que soit la fréquence d'entretien indiquée.

Les points de graissage sont les suivants :

Poulie d'entraînement (Figure 20)

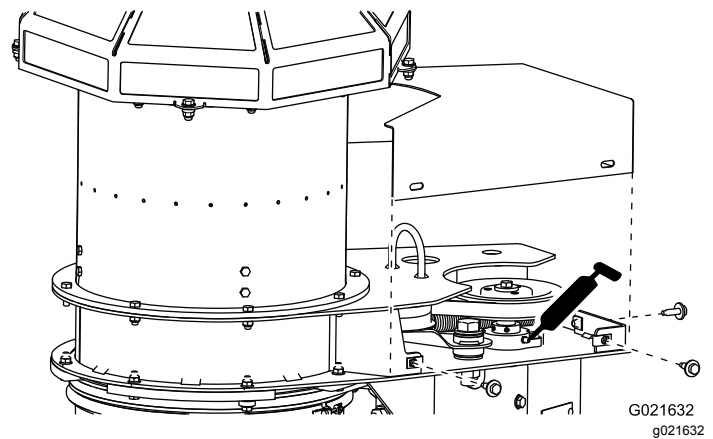


Figure 20

Montrée couvercle déposé

Arbre de roue pivotante (2) (Figure 21)

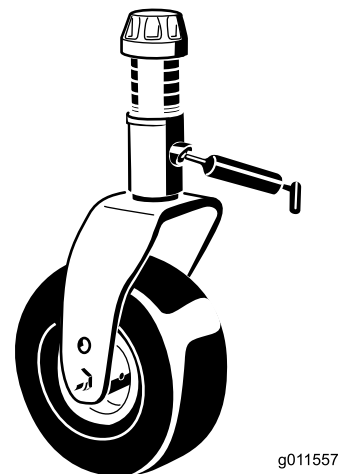
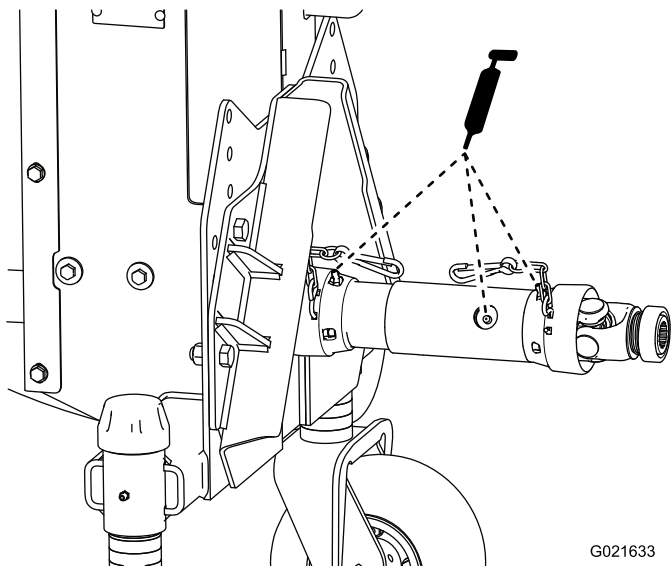


Figure 21

Arbre d'entraînement (Figure 22)



G021633
g021633

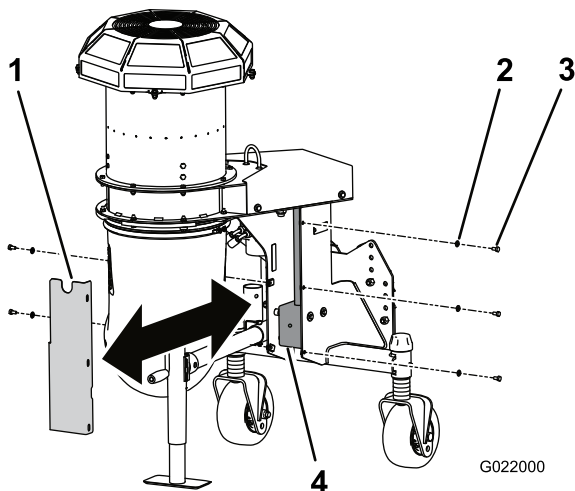
Figure 22

Contrôle du graissage du boîtier d'engrenages

Périodicité des entretiens: Toutes les 50 heures

Capacité du boîtier d'engrenages : 207 ml.

1. Placez la machine sur une surface plane et horizontale et abaissez le souffleur.
2. Retirez les 5 boulons et rondelles qui fixent le couvercle du boîtier d'engrenages au souffleur (Figure 23).



G022000

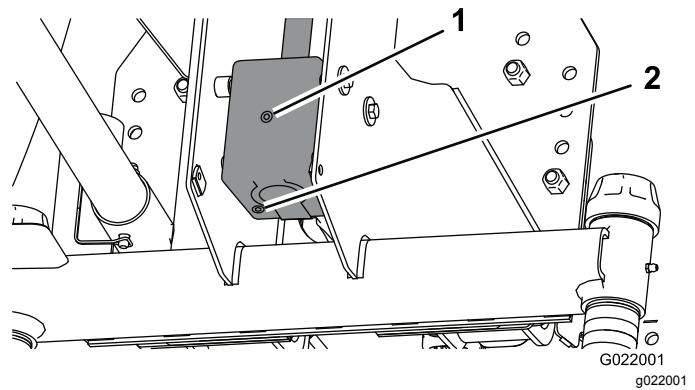
g022000

Figure 23

- | | |
|--------------|-------------------------|
| 1. Couvercle | 3. Vis |
| 2. Rondelle | 4. Boîtier d'engrenages |

3. Déposez le couvercle pour exposer le boîtier d'engrenages du souffleur (Figure 23).

4. Retirez le bouchon de contrôle/remplissage sur le côté du boîtier d'engrenages (Figure 24).



G022001
g022001

Figure 24

- | | |
|------------------------------------|-----------------------|
| 1. Bouchon de contrôle/remplissage | 2. Bouchon de vidange |
|------------------------------------|-----------------------|

5. Vérifiez que le niveau d'huile atteint le trou du bouchon dans le boîtier d'engrenages. Si le niveau de lubrifiant est trop bas, ajoutez une quantité suffisante d'huile pour engrenages SAE 80-90 pour le faire monter jusqu'au trou.
6. Remettez en place le bouchon de contrôle/remplissage sur le boîtier d'engrenages.
7. Remettez le couvercle en place.

Contrôle de l'embout

Périodicité des entretiens: À chaque utilisation ou une fois par jour

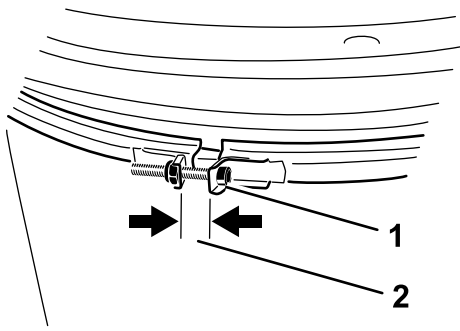
Contrôle du collier de l'embout

1. Contrôlez chaque jour le (Figure 25) serrage du collier de l'embout.

Remarque: L'embout peut se desserrer si vous le traînez sur des obstacles ou sur les accidents de terrain.

2. Serrez les colliers de manière à maintenir un espace de 1,3 cm.

L'embout doit tourner librement lorsque vous le déplacez à la main.



G023909
g023909

Figure 25

1. Collier d'embout 2. Espace de 1,3 cm

Nettoyage des guides de l'embout

Enlevez l'herbe, la saleté ou les débris accumulés autour et entre les guides de l'embout (Figure 26).

Enlevez systématiquement les débris sur l'embout pour éviter de faire caler le moteur

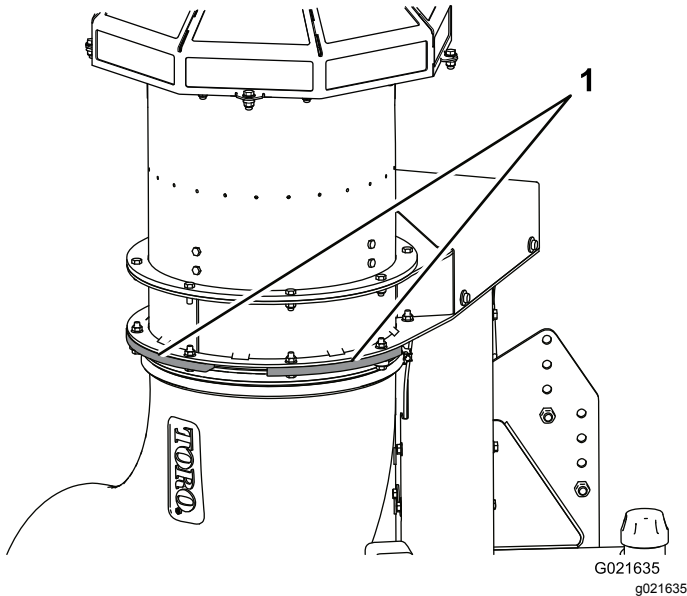


Figure 26

1. Guides d'embout

Réglage de la courroie d'embout

Périodicité des entretiens: Après les 8 premières heures de fonctionnement

Toutes les 50 heures

Régalez la courroie si elle glisse quand vous changez l'orientation de l'embout.

1. Exercez une pression de 30 N·m au centre du long brin de la courroie (Figure 27).

Remarque: La courroie doit présenter une flèche de 4,8 mm.

2. Si ce n'est pas le cas, passez à l'opération suivante. Si la tension est correcte, poursuivez l'opération.

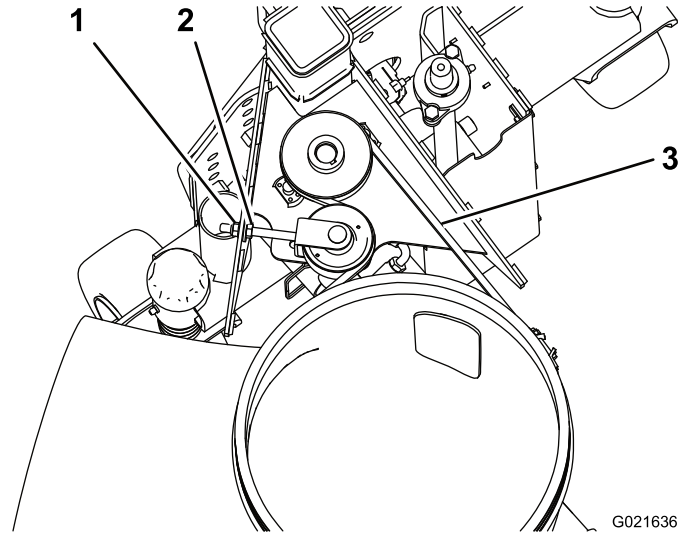


Figure 27

1. Écrou à embase 3. Appuyez ici sur la courroie
2. Écrou hexagonal

3. Desserrez l'écrou hexagonal et serrez l'écrou à embase pour augmenter la tension de la courroie (Figure 27).

Remarque: Ne la tendez pas excessivement.

4. Serrez l'écrou hexagonal pour bloquer le réglage.

Remisage

1. Débarrassez entièrement l'extérieur du souffleur des déchets d'herbe coupée, de la saleté et de la crasse.

Important: Vous pouvez laver la machine avec de l'eau et un détergent doux. N'utilisez pas de nettoyeur haute pression. Évitez d'utiliser une trop grande quantité d'eau.

2. Contrôlez et serrez tous les boulons et écrous. Remplacez les pièces usées.
3. Peignez toutes les surfaces métalliques éraflées ou mises à nu. Une peinture pour retouches est disponible chez les concessionnaires-réparateurs agréés.
4. Rangez la machine dans un endroit propre et sec, comme un garage ou une remise. Utilisez le cric pour ranger le souffleur en position verticale. Ne couchez pas le souffleur sur le sol.

Remarques:

Remarques:

Remarques:

Déclaration d'incorporation

The Toro Company, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, USA déclare que la ou les machines suivantes sont conformes aux directives mentionnées, lorsqu'elles sont montées en respectant les instructions jointes sur certains modèles Toro comme indiqué dans les Déclarations de conformité pertinentes.

N° de modèle	N° de série	Description du produit	Description de la facture	Description générale	Directive
44547	402900000 et suivants	Souffleur de débris Pro Force	PROFORCE BLOWER-GM360	Souffleur de débris	2014/30/UE, 2000/14/CE

La documentation technique pertinente a été compilée comme exigé par la Partie B de l'Annexe VII de la directive 2006/42/CE.

Nous nous engageons à transmettre, à la suite d'une demande dûment motivée des autorités nationales, les renseignements pertinents concernant cette quasi-machine. La méthode de transmission sera électronique.

Cette machine ne sera pas mise en service avant d'avoir été incorporée dans les modèles Toro agréés conformément à la Déclaration de conformité associée et à toutes les instructions, ce qui permettra de la déclarer conforme à toutes les directives pertinentes.

Certifié :



John Heckel
Directeur technique général
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
August 1, 2018

Représentant autorisé :

Marcel Dutrioux
Manager European Product Integrity
Toro Europe NV
Nijverheidsstraat 5
2260 Oevel
Belgium

Tel. +32 16 386 659

Proposition 65 de Californie – Information concernant cet avertissement

En quoi consiste cet avertissement ?

Certains produits commercialisés présentent une étiquette d'avertissement semblable à ce qui suit :



AVERTISSEMENT : Cancer et troubles de la reproduction –
www.p65Warnings.ca.gov.

Qu'est-ce que la Proposition 65 ?

La Proposition 65 s'applique à toute société exerçant son activité en Californie, qui vend des produits en Californie ou qui fabrique des produits susceptibles d'être vendus ou importés en Californie. Elle stipule que le Gouverneur de Californie doit tenir et publier une liste des substances chimiques connues comme causant des cancers, malformations congénitales et/ou autres troubles de la reproduction. Cette liste, qui est mise à jour chaque année, comprend des centaines de substances chimiques présentes dans de nombreux objets du quotidien. La Proposition 65 a pour objet d'informer le public quant à l'exposition à ces substances chimiques.

La Proposition 65 n'interdit pas la vente de produits contenant ces substances chimiques, mais impose la présence d'avertissements sur tout produit concerné, sur son emballage ou sur la documentation fournie avec le produit. D'autre part, un avertissement de la Proposition 65 ne signifie pas qu'un produit est en infraction avec les normes ou exigences de sécurité du produit. D'ailleurs, le gouvernement californien a clairement indiqué qu'un avertissement de la Proposition 65 « n'est pas une décision réglementaire quant au caractère « sûr » ou « dangereux » d'un produit ». Bon nombre de ces substances chimiques sont utilisées dans des produits du quotidien depuis des années, sans aucun effet nocif documenté. Pour plus de renseignements, rendez-vous sur <https://oag.ca.gov/prop65/faqs-view-all>.

Un avertissement de la Proposition 65 signifie qu'une société a soit (1) évalué l'exposition et conclu qu'elle dépassait le « niveau ne posant aucun risque significatif » ; soit (2) choisi d'émettre un avertissement simplement sur la base de sa compréhension quant à la présence d'une substance chimique de la liste, sans tenter d'en évaluer l'exposition.

Cette loi s'applique-t-elle de partout ?

Les avertissements de la Proposition 65 sont exigés uniquement en vertu de la loi californienne. Ces avertissements sont présents dans tout l'état de Californie, dans des environnements très variés, notamment mais pas uniquement les restaurants, magasins d'alimentations, hôtels, écoles et hôpitaux, et sur un vaste éventail de produits. En outre, certains détaillants en ligne et par correspondance fournissent des avertissements de la Proposition 65 sur leurs sites internet ou dans leurs catalogues.

Comment les avertissements de Californie se comparent-ils aux limites fédérales ?

Les normes de la Proposition 65 sont souvent plus strictes que les normes fédérales et internationales. Diverses substances exigent un avertissement de la Proposition 65 à des niveaux bien inférieurs aux limites d'intervention fédérales. Par exemple, la norme de la Proposition 65 en matière d'avertissements pour le plomb se situe à 0,5 µg/jour, soit bien moins que les normes fédérales et internationales.

Pourquoi l'avertissement ne figure-t-il pas sur tous les produits semblables ?

- Pour les produits commercialisés en Californie, l'étiquetage Proposition 65 est exigé, tandis qu'il ne l'est pas sur des produits similaires commercialisés ailleurs.
- Il se peut qu'une société impliquée dans un procès lié à la Proposition 65 et parvenant à un accord soit obligée d'utiliser les avertissements de la Proposition 65 pour ses produits, tandis que d'autres sociétés fabriquant des produits semblables peuvent ne pas être soumises à cette obligation.
- L'application de la Proposition 65 n'est pas uniforme.
- Certaines sociétés peuvent choisir de ne pas indiquer d'avertissements car elles considèrent qu'elles n'y sont pas obligées au titre de la Proposition 65 ; l'absence d'avertissements sur un produit ne signifie pas que le produit ne contient pas de substances de la liste à des niveaux semblables.

Pourquoi cet avertissement apparaît-il sur les produits Toro ?

Toro a choisi de fournir aux consommateurs le plus d'information possible afin qu'ils puissent prendre des décisions éclairées quant aux produits qu'ils achètent et utilisent. Toro fournit des avertissements dans certains cas d'après ses connaissances quant à la présence de l'une ou plusieurs des substances chimiques de la liste, sans en évaluer le niveau d'exposition, car des exigences de limites ne sont pas fournies pour tous les produits chimiques de la liste. Bien que l'exposition avec les produits Toro puisse être négligeable ou parfaitement dans les limites « sans aucun risque significatif », par mesure de précaution, Toro a décidé de fournir les avertissements de la Proposition 65. De plus, en l'absence de ces avertissements, la société Toro pourrait être poursuivie en justice par l'État de Californie ou par des particuliers cherchant à faire appliquer la Proposition 65, et donc assujettie à d'importantes pénalités.



La garantie intégrale Toro

Garantie limitée

Conditions et produits couverts

The Toro Company et sa filiale, Toro Warranty Company, en vertu de l'accord passé entre elles, certifient conjointement que votre produit commercial Toro (« Produit ») ne présente aucun défaut de matériau ni vice de fabrication pendant une période de deux ans ou 1 500 heures de service*, la première échéance prévalant. Cette garantie s'applique à tous les produits à l'exception des Aérateurs (veuillez-vous reporter aux déclarations de garantie séparées de ces produits). Dans l'éventualité d'un problème couvert par la garantie, nous nous engageons à réparer le Produit gratuitement, frais de diagnostic, pièces, main-d'œuvre et transport compris. La période de garantie commence à la date de réception du Produit par l'acheteur d'origine.

* Produit équipé d'un compteur horaire.

Comment faire intervenir la garantie

Il est de votre responsabilité de signaler le plus tôt possible à votre Distributeur de produits commerciaux ou au Concessionnaire de produits commerciaux agréé qui vous a vendu le Produit, toute condition couverte par la garantie. Pour obtenir l'adresse d'un Distributeur de produits commerciaux ou d'un Concessionnaire agréé, ou pour tout renseignement concernant vos droits et responsabilités vis-à-vis de la garantie, veuillez nous contacter à l'adresse suivante :

Toro Commercial Products Service Department
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196, États-Unis
+1-952-888-8801 ou +1-800-952-2740
Courriel : commercial.warranty@toro.com

Responsabilités du propriétaire

En tant que propriétaire du Produit, vous êtes responsable des entretiens et réglages mentionnés dans le *Manuel de l'utilisateur*. Ne pas effectuer les entretiens et réglages requis peut constituer un motif de rejet d'une réclamation au titre de la garantie.

Ce que la garantie ne couvre pas

Les défaillances ou anomalies de fonctionnement survenant au cours de la période de garantie ne sont pas toutes dues à des défauts de matériaux ou des vices de fabrication. Cette garantie ne couvre pas :

- Les défaillances du produit dues à l'utilisation de pièces qui ne sont pas d'origine ou au montage et à l'utilisation d'accessoires ajoutés ou modifiés d'une autre marque. Une garantie séparée peut être fournie par le fabricant de ces accessoires.
- Les défaillances du Produit dues au non respect du programme d'entretien et/ou des réglages recommandés. Les réclamations au titre de la garantie pourront être refusées si vous ne respectez pas le programme d'entretien recommandé pour votre produit Toro et énoncé dans le *manuel de l'utilisateur*.
- Les défaillances du Produit dues à une utilisation abusive, négligente ou dangereuse.
- Les pièces sujettes à l'usure pendant l'utilisation, sauf si elles s'avèrent défectueuses. Par exemple, les pièces consommées ou usées durant le fonctionnement normal du Produit, notamment mais pas exclusivement : plaquettes et garnitures de freins, garnitures d'embrayage, lames, cylindres, galets et roulements (étanches ou graissables), contre-lames, bougies, roues pivotantes et roulements, pneus, filtres, courroies, et certains composants des pulvérisateurs, notamment membranes, buses et clapets antiretour, etc.
- Les défaillances dues à une influence extérieure. Les conditions constituant une influence extérieure comprennent, sans y être limités, les conditions atmosphériques, les pratiques de remisage, la contamination, l'utilisation de carburants, liquides de refroidissement, lubrifiants, additifs, engrais, ou produits chimiques, etc. non agréés.
- Les défaillances ou mauvaises performances causées par l'utilisation de carburants (essence, gazole ou biodiesel par exemple) non conformes à leurs normes industrielles respectives.

Pays autres que les États-Unis et le Canada

Pour les produits Toro exportés des États-Unis ou du Canada, demandez à votre distributeur (concessionnaire) Toro la police de garantie applicable dans votre pays, région ou état. Si, pour une raison quelconque, vous n'êtes pas satisfait des services de votre distributeur, ou si vous avez du mal à vous procurer des renseignements sur la garantie, adressez-vous à l'importateur Toro.

- Les bruits, vibrations, usure et détérioration normaux.
- L'usure normale comprend, mais pas exclusivement, les dommages des sièges dus à l'usure ou l'abrasion, l'usure des surfaces peintes, les autocollants ou vitres rayés, etc.

Pièces

Les pièces à remplacer dans le cadre de l'entretien courant seront couvertes par la garantie jusqu'à la date du premier remplacement prévu. Les pièces remplacées au titre de cette garantie bénéficient de la durée de garantie du produit d'origine et deviennent la propriété de Toro. Toro se réserve le droit de prendre la décision finale concernant la réparation ou le remplacement de pièces ou ensembles existants. Toro se réserve le droit d'utiliser des pièces remises à neuf pour les réparations couvertes par la garantie.

Garantie de la batterie ion-lithium à décharge complète :

Les batteries ion-lithium à décharge complète disposent d'un nombre de kilowatt-heures spécifique à fournir au cours de leur vie. Les techniques d'utilisation, de recharge et d'entretien peuvent contribuer à augmenter ou réduire la vie totale des batteries. À mesure que les batteries de ce produit sont consommées, la proportion de travail utile qu'elles offrent entre chaque recharge diminue lentement jusqu'à leur épuisement complet. Le remplacement de batteries usées, suite à une consommation normale, est la responsabilité du propriétaire du produit. Le remplacement des batteries, aux frais du propriétaire, peut être nécessaire au cours de la période de garantie normale du produit. Remarque (batterie ion-lithium seulement) : une batterie ion-lithium est couverte uniquement par une garantie pièces au prorata de la 3e à la 5e année, basée sur la durée de service et les kilowatts heures utilisés. Reportez-vous au *Manuel de l'utilisateur* pour tout renseignement complémentaire.

Entretien aux frais du propriétaire

La mise au point du moteur, le graissage, le nettoyage et le polissage, le remplacement des filtres, du liquide de refroidissement et les entretiens recommandés font partie des services normaux requis par les produits Toro qui sont aux frais du propriétaire.

Conditions générales

La réparation par un distributeur ou un concessionnaire Toro agréé est le seul dédommagement auquel cette garantie donne droit.

The Toro Company et Toro Warranty Company déclinent toute responsabilité en cas de dommages secondaires ou indirects liés à l'utilisation des produits Toro couverts par cette garantie, notamment quant aux coûts et dépenses encourus pour se procurer un équipement ou un service de substitution durant une période raisonnable pour cause de défaillance ou d'indisponibilité en attendant la réparation sous garantie. Il n'existe aucune autre garantie expresse, à part la garantie spéciale du système antipollution, le cas échéant. Toutes les garanties implicites relatives à la qualité marchande et à l'aptitude à l'emploi sont limitées à la durée de la garantie expresse.

L'exclusion de la garantie des dommages secondaires ou indirects, ou les restrictions concernant la durée de la garantie implicite, ne sont pas autorisées dans certains états et peuvent donc ne pas s'appliquer dans votre cas. Cette garantie vous accorde des droits spécifiques, auxquels peuvent s'ajouter d'autres droits qui varient selon les états.

Note concernant la garantie du moteur :

Le système antipollution de votre Produit peut être couvert par une garantie séparée répondant aux exigences de l'agence américaine de défense de l'environnement (EPA) et/ou de la direction californienne des ressources atmosphériques (CARB). Les limitations d'heures susmentionnées ne s'appliquent pas à la garantie du système antipollution. Pour plus de renseignements, reportez-vous à la Déclaration de garantie de conformité à la réglementation antipollution fournie avec votre produit ou figurant dans la documentation du constructeur du moteur.